

KOMMISJONENS GJENNOMFØRINGSBESLUTNING (EU) 2020/1035**2023/EØS/49/58****av 3. juni 2020****om bekreftelse eller endring av den foreløpige beregningen av gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp og mål for spesifikke utslipp for produsenter av personbiler og lette nyttekjøretøyer for kalenderåret 2018 i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2019/631****(Bare den tsjekkiske, nederlandske, engelske, franske, tyske, ungarske, italienske og svenske teksten har gyldighet)(*)**

EUROPAKOMMISJONEN HAR

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2019/631 av 17. april 2019 om fastsettelse av CO₂-utslippsstandarder for nye personbiler og nye lette nyttekjøretøyer og om oppheving av forordning (EF) nr. 443/2009 og (EU) nr. 510/2011⁽¹⁾, særlig artikkel 7 nr. 5 andre ledd, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I samsvar med forordning (EU) 2019/631 og, med hensyn til de spesifikke utslippsmålene og de gjennomsnittlige spesifikke utslippene for kalenderåret 2018, europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 443/2009⁽²⁾ og (EU) nr. 510/2011⁽³⁾, skal Kommisjonen hvert år fastsette de gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslippene og målene for spesifikke utslipp for hver produsent av personbiler og lette nyttekjøretøyer i Unionen, samt for hver sammenslutning av produsenter. På dette grunnlaget fastsettes hvorvidt produsenter eller sammenslutninger av produsenter oppfyller sine forpliktelser når det gjelder å overholde sine respektive utslippsmål.
- 2) De detaljerte dataene som benyttes ved beregning av gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp og mål for spesifikke utslipp, bygger på medlemsstatenes registreringer av nye personbiler og ny lette nyttekjøretøyer i løpet av kalenderåret 2018.
- 3) Alle medlemsstatene framla sine data for 2018 for Kommisjonen, men med enkelte forsinkelser i forhold til rapporteringsfristen 28. februar 2019. I de tilfellene der Kommisjonens verifisering av dataene avdekket at visse data manglet eller var åpenbart feilaktige, har Kommisjonen tatt kontakt med de berørte medlemsstatene og justerte eller utfylte dataene etter at medlemsstatene hadde gitt sitt samtykke. Dersom det ikke ble oppnådd enighet med en medlemsstat, ble medlemsstatens foreløpige data ikke justert.
- 4) Den 24. juni 2019 offentliggjorde Kommisjonen de foreløpige dataene og underrettet 95 personbilprodusenter og 67 produsenter av lette nyttekjøretøyer samt de respektive produsentsammenslutningene om de foreløpige beregningene av deres gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp og deres mål for spesifikke utslipp for 2018.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 277 av 16.7.2020, s. 37, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 128/2021 av 19. mars 2021 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø), ennå ikke kunngjort.

⁽¹⁾ EUT L 111 av 25.4.2019, s. 13.

⁽²⁾ Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 443/2009 av 23. april 2009 om fastsettelse av utslippsstandarder for nye personbiler som del av Fellesskapets integrerte metode for å redusere CO₂-utslipp fra lette kjøretøyer (EUT L 140 av 5.6.2009, s. 1).

⁽³⁾ Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 510/2011 av 11. mai 2011 om fastsettelse av utslippsstandarder for nye lette nyttekjøretøyer som del av Unionens integrerte metode for å redusere CO₂-utslipp fra lette kjøretøyer (EUT L 145 av 31.5.2011, s. 1).

- 5) De foreløpige dataene fra Kommisjonen inkluderte korreksjonsfaktorene både for biler, beregnet i samsvar med artikkel 7 nr. 2 i Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) 2017/1153⁽⁴⁾, og for lette nyttekjøretøyer, beregnet i samsvar med artikkel 6 nr. 2 i Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) 2017/1152⁽⁵⁾. Bestemmelse av korreksjonsfaktorer inngår i korrelasjonsprosedyrene som er opprettet for å gjenspeile endringen i den påbudte prøvingsprosedyren for måling av spesifikke CO₂-utslipp. Disse skal sikre at prosedyretoleransene som er nødvendige for korrelasjonen mellom CO₂-utslippsverdiene brukes etter hensikten, og ikke for å senke disse verdiene på en kunstig måte.
- 6) En korreksjonsfaktor beregnes på grunnlag av avviks- og verifiseringsfaktorer som er bestemt for et statistisk utvalg av kjøretøyer, som bør være representativt for produsentens park av nye kjøretøyer. Med henblikk på det meget lave antallet lette nyttekjøretøytyper som er godkjent i samsvar med «Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure» angitt i kommisjonsforordning (EU) 2017/1151⁽⁶⁾ i 2018, kan ikke utvalget anses som statistisk representativt og derfor er ingen korreksjonsfaktorer brukt ved fastsettelsen av utslippene for produsenter av lette nyttekjøretøyer.
- 7) Produsenter ble bedt om å verifisere de foreløpige dataene i samsvar med artikkel 8 nr. 4 i forordning (EF) nr. 443/2009 og artikkel 8 nr. 5 i forordning (EU) nr. 510/2011, særlig avviks- og verifiseringsfaktorer som korreksjonsfaktoren beregnes på grunnlag av, og underrette Kommisjonen om eventuelle feil innen tre måneder etter at meldingen er mottatt. Seksti personbilprodusenter og 34 produsenter av lette nyttekjøretøyer meldte inn feil. For to bilprodusenter ble anvendeligheten av korreksjonsfaktoren på deres gjennomsnittlige spesifikke utslipp bekreftet. For to personbilprodusenter og en produsent av lette nyttekjøretøyer var alle kjøretøyer som ble innrapportert i det foreløpige datasettet, utenfor virkeområdet for forordning (EU) nr. 2019/631.
- 8) For de resterende 35 personbilprodusentene og 33 produsentene av lette nyttekjøretøyer som ikke meldte om feil i datasettene eller reagerte på annen måte, bør de foreløpige dataene og foreløpige beregningene av gjennomsnittlige spesifikke utslipp og mål for spesifikke utslipp bekreftes. En korreksjonsfaktor var ikke aktuelt for noen av disse produsentene.
- 9) Kommisjonen har kontrollert feilene som er meldt av produsentene, og begrunnelsene for korrigerende av feilene, og det foreløpige datasettet er blitt bekreftet eller eventuelt endret. Bare de opplysningene som omfatter verdier for masse og CO₂-utslipp, er beholdt. Følgelig bør de foreløpige dataene bekreftes eller endres for 94 personbilprodusenter og 66 produsenter av lette nyttekjøretøyer.
- 10) I samsvar med artikkel 4 i forordning (EF) nr. 443/2009 og (EU) nr. 510/2011 bør en produsent anses for å oppfylle sitt spesifikke mål for utslipp dersom produsentens gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp angitt i denne beslutningen ikke overstiger vedkommendes mål for spesifikke utslipp. Når det gjelder produsenter som er medlemmer av en sammenslutning, bør samsvar vurderes på sammenslutningsnivå i samsvar med artikkel 7 nr. 7 i disse forordningene.
- 11) Poster med fullstendige data om masse i driftsferdig stand og CO₂-utslipp, men med manglende eller feilaktige understellsnumre, bør inkluderes i beregningen av målene for spesifikke utslipp og gjennomsnittlige spesifikke utslipp. Det bør imidlertid tas hensyn til det faktum at produsenter ikke kan kontrollere eller korrigere disse postene. Det bør derfor benyttes en feilmargin ved bestemmelse av avstanden til den berørte produsentens mål.

⁽⁴⁾ Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) 2017/1153 av 2. juni 2017 om fastsettelse av en metode for å bestemme korrelasjonsparametrene som er nødvendige for å gjenspeile endringen i den påbudte prøvingsprosedyren, og om endring av forordning (EU) nr. 1014/2010 (EUT L 175 av 7.7.2017, s. 679).

⁽⁵⁾ Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) 2017/1152 av 2. juni 2017 om fastsettelse av en metode for å bestemme korrelasjonsparametrene som er nødvendige for å gjenspeile endringen i den påbudte prøvingsprosedyren for lette nyttekjøretøyer, og om endring av gjennomføringsforordning (EU) nr. 293/2012 (EUT L 175 av 7.7.2017, s. 644).

⁽⁶⁾ Kommisjonsforordning (EU) 2017/1151 av 1. juni 2017 om utfylling av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 715/2007 om typegodkjenning av motorvogner med hensyn til utslipp fra lette person- og nyttekjøretøyer (Euro 5 og Euro 6) og om tilgang til opplysninger om reparasjon og vedlikehold av kjøretøyer, om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/46/EF, kommisjonsforordning (EF) nr. 692/2008 og kommisjonsforordning (EU) nr. 1230/2012 og om oppheving av kommisjonsforordning (EF) nr. 692/2008 (EUT L 175 av 7.7.2017, s. 1).

- 12) Feilmarginen beregnes som forskjellen mellom avstandene mellom gjennomsnittlige spesifikke utslipp og målet for spesifikke utslipp beregnet med og uten de kjøretøyregistreringene som ikke kan verifiseres av produsenten. Uansett om denne forskjellen er positiv eller negativ, brukes feilmarginen alltid slik at den forbedrer produsentens stilling med hensyn til målet for spesifikke utslipp.
- 13) Dersom avstanden til målet for en produsent eller en sammenslutning er over null, også etter å ha tatt hensyn til feilmarginen, skal det pålegges et overtredelsesgebyr i samsvar med artikkel 8 i forordning (EU) 2019/631. Dette er tilfellet for personbilprodusenten Automobili Lamborghini S.p.A. Overtredelsesgebyret skal beregnes i samsvar med artikkel 9 nr. 2 i forordning (EF) nr. 443/2009.
- 14) I samsvar med artikkel 2 nr. 4 i forordning (EF) nr. 443 og (EU) nr. 510/2011 er produsenter som er ansvarlige for under 1 000 nye kjøretøyregistreringer i kalenderåret, unntatt fra å oppfylle et mål for spesifikke utslipp. Det er imidlertid hensiktsmessig å beregne og rapportere deres gjennomsnittlige spesifikke utslipp samt antallet nye kjøretøyregistreringer.
- 15) Det er behov for ytterligere presiseringer fra Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG med hensyn til mulige uregelmessigheter i verdiene for CO₂-utslipp som er angitt i typegodkjenningen av utslipp for to kjøretøymodeller. Følgelig kan de foreløpige dataene for kalenderårene 2014–2018 for Volkswagen-sammenslutningen og medlemmet Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG ikke bekreftes eller endres.
- 16) Kommisjonen har i samsvar med artikkel 12 i Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 725/2011⁽⁷⁾ utført en ad hoc-verifisering av CO₂-utslippsreduksjonene som er sertifisert med henvisning til Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2013/341/EU⁽⁸⁾ og Kommisjonens gjennomføringsbeslutning (EU) 2015/158⁽⁹⁾. Verifiseringen ga tilfredsstillende resultater med hensyn til CO₂-utslippsreduksjonene som er sertifisert med henvisning til gjennomføringsbeslutning 2013/341/EU. Med hensyn til gjennomføringsbeslutning (EU) 2015/158 ble det imidlertid oppdaget en differanse mellom de sertifiserte CO₂-utslippsreduksjonene knyttet til to effektive vekselstrømsgeneratorer montert i kjøretøyer produsert av Daimler AG, og de som ble verifisert av Kommisjonen, på henholdsvis 9 % og 23 %. Kommisjonen underrettet Daimler AG om avviket og oppfordret produsenten til å framlegge dokumentasjon på at de sertifiserte CO₂-utslippsreduksjonene var korrekte.
- 17) På grunnlag av opplysningene framlagt av Daimler AG har Kommisjonen konstatert at forskjellen i utslippsreduksjonene skyldtes en forskjell i hvordan prøvingsmetoden ble brukt under sertifiseringen og verifiseringen av CO₂-utslippsreduksjonene. Nærmere bestemt ble de effektive vekselstrømsgeneratorene kjørt inn før sertifiseringsprøvingen, selv om prøvingsmetoden nevnt i gjennomføringsbeslutning (EU) 2015/158 verken krever eller tillater at det foretas en spesifikk innkjøring av de effektive vekselstrømsgeneratorene utenfor sertifiseringsprøvingen.
- 18) Det følger av artikkel 12 i forordning (EF) nr. 443/2009 og (EU) nr. 510/2011 at, for at CO₂-utslippsreduksjoner som er oppnådd ved bruk av innovative teknologier, skal kunne tas i betraktning ved beregning av en produsents gjennomsnittlige spesifikke utslipp i 2018, må disse reduksjonene bidra til en bekreftet reduksjon av CO₂-utslipp i henhold til en prøvingsmetode som kan gi verifiserbare, reproducerbare og sammenlignbare resultater. Ettersom de sertifiserte CO₂-utslippsreduksjonene knyttet til de to effektive vekselstrømsgeneratorene i visse kjøretøyer produsert av Daimler AG ikke er blitt bekreftet gjennom den verifiseringen som ble utført på grunnlag av prøvingsmetoden nevnt i gjennomføringsbeslutning (EU) 2015/158, bør de sertifiserte CO₂-utslippsreduksjonene som tilskrives disse miljøinnovasjonene, som utgjør 0,429 g CO₂/km for kjøretøyparken som helhet, ikke tas i betraktning ved beregning av produsenten Daimler AGs gjennomsnittlige spesifikke utslipp. På samme grunnlag bør CO₂-utslippsreduksjonene som tilskrives disse miljøinnovasjonene, og som utgjør 0,428 g CO₂/km for kjøretøyparken som helhet, ikke tas i betraktning ved beregning av sammenslutningen Daimler AGs gjennomsnittlige spesifikke utslipp.
- 19) Verdiene som gjelder en produsents resultater, som bekreftet eller endret ved denne beslutningen, kan revideres dersom de relevante nasjonale myndighetene bekrefter at det er uregelmessigheter i CO₂-utslippsverdiene som er lagt fram for å fastslå om produsenten oppfyller målet for spesifikke utslipp.

⁽⁷⁾ Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 725/2011 av 25. juli 2011 om fastsettelse av en framgangsmåte for godkjenning og sertifisering av innovative teknologier for å redusere CO₂-utslipp fra personbiler i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 194 av 26.7.2011, s. 19).

⁽⁸⁾ Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2013/341/EU av 27. juni 2013 om godkjenning av vekselstrømsgeneratoren Valeo Efficient Generation Alternator som en innovativ teknologi for å redusere CO₂-utslipp fra personbiler i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 179 av 29.6.2013, s. 98).

⁽⁹⁾ Kommisjonens gjennomføringsbeslutning (EU) 2015/158 av 30. januar 2015 om godkjenning av to høyeffektive vekselstrømsgeneratorer fra Robert Bosch GmbH som innovative teknologier for å redusere CO₂-utslipp fra personbiler i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 26 av 31.1.2015, s. 31).

TRUFFET DENNE BESLUTNINGEN:

Artikkel 1

1. Verdiene som gjelder resultatene til personbilprodusenter for kalenderåret 2018, er angitt i vedlegg I.
2. Verdiene som gjelder resultatene til produsenter av lette nyttekjøretøyer for kalenderåret 2018, er angitt i vedlegg I.

Artikkel 2

Denne beslutningen er rettet til følgende individuelle produsenter og sammenslutninger opprettet i samsvar med artikkel 6 i forordning (EU) 2019/631:

- 1) ADIDOR VOITURES SAS
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
FRANKRIKE
- 2) ALFA ROMEO SPA
C.so Settembrini, 40
Ingresso 8 – Edificio 6 – 1° piano – B15N Colonna N47
10135 Torino
ITALIA
- 3) ALKE SRL
via Vigonovese 123
35127 Padova
ITALIA
- 4) ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG
Alpenstraße 35-37
86807 Buchloe
TYSKLAND
- 5) SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANKRIKE
- 6) ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE
Via Lanzo 27
10071 Borgaro Torinese
ITALIA
- 7) ASTON MARTIN LAGONDA LTD
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road Gaydon
CV35 0DB Warwickshire
DET FORENTE KONGERIKE

- 8) AUDI AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
TYSKLAND
- 9) AUDI HUNGARIA MOTOR KFT
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
TYSKLAND
- 10) AUDI SPORT GMBH
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
TYSKLAND
- 11) AUTOMOBILES CITROEN
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
FRANKRIKE
- 12) AUTOMOBILES PEUGEOT
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
FRANKRIKE
- 13) AVTOVAZ JSC
Representert i Unionen ved
CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Praha 3
TSJEKKIA
- 14) BEE BEE AUTOMOTIVE
182 RT Beaugé
72700 Rouillon
FRANKRIKE
- 15) BENTLEY MOTORS LTD
Pyms Lane
CW1 3PL
Crewe Cheshire
DET FORENTE KONGERIKE
- 16) BLUECAR SAS
31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
FRANKRIKE

- 17) BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
Petuelring 130
80788 München
TYSKLAND
- 18) BMW M GMBH
Petuelring 130
80788 München
TYSKLAND
- 19) BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD
Kriegsbergstraße 11
70174 Stuttgart
TYSKLAND
- 20) BUGATTI AUTOMOBILES SAS
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
TYSKLAND
- 21) CATERHAM CARS LIMITED
2 Kennet Road
DA1 4QN Dartford
DET FORENTE KONGERIKE
- 22) CHEVROLET ITALIA SPA
Representert i Unionen ved
Intertrust, Gruneburgweg 58–62
60322 Frankfurt am Main
TYSKLAND
- 23) FCA US LLC
C.so Settembrini, 40
Ingresso 8 – Edificio 6 – 1° piano – B15N Colonna N47
10135 Torino
ITALIA
- 24) CNG-TECHNIK GMBH
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
GERMANY
- 25) AUTOMOBILE DACIA SA
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANKRIKE

- 26) DAIHATSU MOTOR CO LTD
Representert i Unionen ved
Toyota Motor Europe
Avenue du Bourget, 60
1140 Bruxelles
BELGIA
- 27) DAIMLER AG
F403, EA/R
70546 Stuttgart
TYSKLAND
- 28) FABBRICA DALLARA SRL
Via Guglielmo Marconi, 18
43040 Varano de' Melegari (PR)
ITALIA
- 29) DFSK MOTOR CO LTD
Representert i Unionen ved
Giotti Victoria Sr.l. Via Pisana, 11/a
50021 Barberino Val d'Elsa (FI)
ITALIA
- 30) DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
NEDERLAND
- 31) DR AUTOMOBILES SRL
Zona Industriale, Snc
86070 Macchia d'Isernia
ITALIA
- 32) DR MOTOR COMPANY SRL
S S 85 Venafrana km 37500
86070 Macchia d'Isernia
ITALIA
- 33) ESAGONO ENERGIA SRL
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
ITALIA
- 34) FERRARI SPA
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
ITALIA

- 35) FCA ITALY SPA
C.so Settembrini, 40
Ingresso 8 – Edificio 6 – 1° piano – B15N Colonna N47
10135 Torino
ITALIA
- 36) FORD INDIA PRIVATE LIMITED
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
TYSKLAND
- 37) FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
TYSKLAND
- 38) FORD MOTOR COMPANY
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
TYSKLAND
- 39) FORD-WERKE GMBH
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
TYSKLAND
- 40) GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
NEDERLAND
- 41) GONOW AUTO CO LTD
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
ITALIA
- 42) GOUPIL INDUSTRIE SA
Route de Villeneuve
47320 Bourran
FRANKRIKE

- 43) GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED
Great Wall Motor Europe Technical Center
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
TYSKLAND
- 44) HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
DET FORENTE KONGERIKE
- 45) HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
DET FORENTE KONGERIKE
- 46) HONDA MOTOR CO LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
DET FORENTE KONGERIKE
- 47) HONDA TURKIYE AS
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
DET FORENTE KONGERIKE
- 48) HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
DET FORENTE KONGERIKE
- 49) HYUNDAI MOTOR COMPANY
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
TYSKLAND
- 50) HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
TYSKLAND
- 51) HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
TYSKLAND

- 52) HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
TYSKLAND
- 53) ISUZU MOTORS LIMITED
Bist 12
2630 Aartselaar
BELGIA
- 54) ITALDESIGN GIUGIARO SPA
via A.Grandi 25
10024 Moncalieri (TO)
ITALIA
- 55) IVECO SPA
Via Puglia 35
10156 Torino
ITALIA
- 56) JAGUAR LAND ROVER LIMITED
Abbey Road Whitley
CV3 4LF Coventry
DET FORENTE KONGERIKE
- 57) KIA MOTORS CORPORATION
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
TYSKLAND
- 58) KIA MOTORS SLOVAKIA SRO
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
TYSKLAND
- 59) KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB
Valhall Park
262 74 Ängelholm
SVERIGE
- 60) KTM-SPORTMOTORCYCLE AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
ØSTERRIKE

- 61) LADA AUTOMOBILE GMBH
Erlengrund 7
21614 Buxtehude
TYSKLAND
- 62) AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
ITALIA
- 63) LONDON EV COMPANY
Li Close, Ansty Park,
CV7 9RF Coventry
DET FORENTE KONGERIKE
- 64) LOTUS CARS LIMITED
Hethel Norwich
NR14 8EZ Norfolk
DET FORENTE KONGERIKE
- 65) MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
UNGARN
- 66) MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Via Cancelliera 35
00072 Ariccia (Roma)
ITALIA
- 67) MAN TRUCK & BUS AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
TYSKLAND
- 68) MARUTI SUZUKI INDIA LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
UNGARN
- 69) MASERATI SPA
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
ITALIA

- 70) MAZDA MOTOR CORPORATION
European R & D Centre
Hiroshimastr. 1
61440 Oberursel/Taunus
TYSKLAND
- 71) MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED
Chertsey Road Woking
GU21 4YH Surrey
DET FORENTE KONGERIKE
- 72) MERCEDES-AMG GMBH
Zimmer 229 HPC F 403
Mercedesstr 137/1
70327 Stuttgart
TYSKLAND
- 73) MFTBC
F403, EA/R
70546 Stuttgart
TYSKLAND
- 74) MG MOTOR UK LIMITED
Westar House, 139–151 Marylebone Road
NW1 5QE London
DET FORENTE KONGERIKE
- 75) MICRO-VETT SRL
Via Lago Maggiore, 48
36077 Altavilla Vicentina (VI)
ITALIA
- 76) MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION
F403, EA/R
70546 Stuttgart
TYSKLAND
- 77) MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
Representert i Unionen ved
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NEDERLAND

- 78) MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NEDERLAND
- 79) MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH
Representert i Unionen ved
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NEDERLAND
- 80) MORGAN TECHNOLOGIES LTD
Pickersleigh Road Malvern Link
WR14 2LL Worcestershire
DET FORENTE KONGERIKE
- 81) NISSAN INTERNATIONAL SA
Renault Nissan Representation Office
Avenue des Arts 40
1040 Bruxelles
BELGIA
- 82) NOBLE AUTOMOTIVE LTD
24a Centurion Way
Meridian Business Park
LE19 1WH Leicester
DET FORENTE KONGERIKE
- 83) ADAM OPEL GMBH
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
TYSKLAND
- 84) OPEL AUTOMOBILE GMBH
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
TYSKLAND
- 85) PAGANI AUTOMOBILI SPA
Via dell'Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
ITALIA

- 86) PGO AUTOMOBILES
ZA de la Pyramide
30380 Saint Christol-Les-Alès
FRANKRIKE
- 87) PIAGGIO & C SPA
Viale Rinaldo Piaggio, 25
56025 Pontedera (PI)
ITALIA
- 88) DR ING HCF PORSCHE AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
TYSKLAND
- 89) PSA AUTOMOBILES SA
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
FRANKRIKE
- 90) RENAULT SAS
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANKRIKE
- 91) RENAULT TRUCKS
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69806 Saint Priest Cedex
FRANKRIKE
- 92) ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD
Petuelring 130
80788 München
TYSKLAND
- 93) ROMANITAL SRL
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
ITALIA
- 94) SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD
President Building
37A avenue J.F. Kennedy
1855 Luxembourg
LUXEMBOURG

- 95) SEAT SA
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
TYSKLAND
- 96) SECMA SAS
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
FRANKRIKE
- 97) SKODA AUTO AS
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
TYSKLAND
- 98) SSANGYONG MOTOR COMPANY
Herriotstraße 1
60528 Frankfurt am Main
TYSKLAND
- 99) STREETSCOOTER GMBH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
TYSKLAND
- 100) SUBARU CORPORATION
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
BELGIA
- 101) SUZUKI MOTOR CORPORATION
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
UNGARN
- 102) SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
UNGARN
- 103) TECNO MECCANICA IMOLA SPA
via Selice provinciale, 42/E
40026 Imola Bologna
ITALIA

- 104) TESLA MOTORS LTD
7–9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
NEDERLAND
- 105) TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Bruxelles
BELGIA
- 106) UAZ
Moskovskoe šosse, 92
432034 Uljanovsk
RUSSLAND
- 107) UNIVERS VE HELEM
14 rue Federico Garcia Lorca
32000 Auch
FRANKRIKE
- 108) VOLKSWAGEN AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
TYSKLAND
- 109) VOLVO CAR CORPORATION
Automotive Regulatory Compliance (Dep 58800)
PVE reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
SVERIGE

Utferdiget i Brussel 3. juni 2020.

For Kommisjonen
Frans TIMMERMANS
Visepresident

VEDLEGG I

Tabell 1

Resultater i kalenderåret 2018 for individuelle produsenter av personbiler i samsvar med artikkel 9 i forordning (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Produsentens navn	Sammenlutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Korreksjonsfaktor	Feilmargin
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	100	1301,10	155,900			0,000	1,000	
ALFA ROMEO SPA	P3	78696	1519,81	127,881	135,823	-7,942	0,000	1,000	0,000
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	D	663	1930,56	200,919	218,000	-17,081	0,000	1,000	0,000
SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE	P10	1533	1163,38	139,738	119,534	20,201	0,000	1,000	0,003
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	DMD	1	1600,00	242,000			0,000	1,000	
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	2096	1858,37	262,180	297,000	-34,820	0,000	1,000	0,000
AUDI AG	P14	675059	1563,21	127,279	137,806	-10,527	0,000	1,000	0,000
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P14	4519	1400,83	146,996	130,385	16,611	0,000	1,000	0,000
AUDI SPORT GMBH	P14	13361	1698,14	195,848	143,972	51,876	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES CITROEN	P9	626462	1199,54	108,035	121,186	-13,151	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P9	982942	1265,18	106,936	124,186	-17,250	0,000	0,989	0,000
AVTOVAZ JSC	P10	3874	1268,16	181,385	124,322	57,063	0,000	1,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	3	759,67	0,000			0,000	1,000	
BENTLEY MOTORS LTD	D	2859	2458,08	271,047	286,000	-14,953	0,000	1,000	0,000
BLUECAR SAS	DMD	415	1499,19	0,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Produsentens navn	Sammenlutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Korreksjonsfaktor	Feilmargin
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	963438	1586,85	125,035	138,886	-13,851	0,267	1,000	0,000
BMW M GMBH	P1	14599	1732,90	189,521	145,561	43,960	0,040	1,000	0,000
BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	42	1843,62	218,452			0,000	1,000	
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P14	19	2070,00	516,000	160,966	355,034	0,000	1,000	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	120	621,96	138,367			0,000	1,000	
CHEVROLET ITALIA SPA		2	1324,00	96,500	126,874	-30,374	0,000	1,000	0,000
FCA US LLC	P3	162851	1592,89	142,728	139,162	3,566	0,007	1,000	0,000
CNG-TECHNIK GMBH	P4	615	1608,55	118,081	139,878	-21,797	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	381173	1168,18	118,433	119,753	-1,322	0,000	1,000	0,002
DAIHATSU MOTOR CO LTD	DMD	5	1271,20	176,000			0,000	1,000	
DAIMLER AG	P2	929187	1601,16	133,376	139,540	-6,165	0,352	1,000	0,001
FABBRICA DALLARA SRL	DMD	3	1010,00	220,667			0,000	1,000	
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	18	1543,06	211,556			0,000	1,000	
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	6	866,83	178,000			0,000	1,000	
DR AUTOMOBILES SRL	DMD	995	1399,45	156,198			0,000	1,000	
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	446	1264,39	151,471			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Produsentens navn	Sammenlutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Korreksjonsfaktor	Feilmargin
FERRARI SPA	D	2899	1714,30	281,353	289,000	-7,647	0,000	1,000	0,000
FCA ITALY SPA	P3	710420	1181,29	119,853	120,352	-0,499	0,003	1,000	0,000
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	P4	37257	1087,83	115,107	116,081	-0,974	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P4	1	2277,00	228,000	170,426	57,574	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P4	25430	1604,16	164,667	139,677	24,875	0,000	1,024	0,115
FORD-WERKE GMBH	P4	926639	1418,92	126,733	131,212	-4,496	0,014	1,035	0,017
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	D	2728	1884,67	257,338	267,000	-9,662	0,000	1,000	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	19	1655,53	197,895			0,000	1,000	
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P5	6	1294,83	124,333	125,541	-1,208	0,000	1,000	0,000
HONDA MOTOR CO LTD	P5	87718	1292,33	122,757	125,427	-2,670	0,126	1,000	0,000
HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD	P5	12	1327,42	125,417	127,030	-1,613	0,000	1,000	0,000
HONDA TURKIYE AS	P5	497	1367,32	130,599	128,854	1,745	0,200	1,000	0,000
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P5	42967	1502,68	134,341	135,040	-0,699	0,043	1,000	0,000
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P6	145300	1402,69	114,279	130,470	-16,197	0,000	1,000	0,006
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P6	161170	1060,81	116,553	114,846	1,706	0,000	1,000	0,001

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Produsentens navn	Sammenlutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Korreksjonsfaktor	Feilmargin
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P6	218567	1432,92	136,500	131,852	4,644	0,000	1,000	0,004
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P6	2205	1501,39	144,088	134,981	9,107	0,000	1,000	0,000
ITALDESIGN GIUGIARO SPA	DMD	1	1625,00	287,000			0,000	1,000	
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
KIA MOTORS CORPORATION	P7	331126	1294,67	114,242	125,534	-11,299	0,000	1,000	0,007
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P7	151023	1431,15	136,109	131,771	4,334	0,000	1,000	0,004
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	1	1483,00	381,000			0,000	1,000	
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	60	890,00	197,200			0,000	1,000	
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	953	1286,15	215,534			0,000	1,000	
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	1420	1810,61	336,404	315,000	21,404	0,000	1,000	0,000
LONDON EV COMPANY	DMD	33	2302,88	28,545			0,000	1,000	
LOTUS CARS LIMITED	D	687	1158,64	207,897	225,000	-17,103	0,000	1,000	0,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	85918	1227,81	124,668	123,114	1,554	0,000	1,000	0,000
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	D	1043	1419,14	158,123	171,000	-12,877	0,000	1,000	0,000
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	14025	968,48	104,549	123,114	-18,565	0,000	1,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Produsentens navn	Sammenslutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Korreksjonsfaktor	Feilmargin
MASERATI SPA	D	7192	2131,48	218,326	239,000	-20,701	0,000	1,000	0,027
MAZDA MOTOR CORPORATION	P13	224027	1337,55	134,325	127,493	6,832	0,196	1,000	0,000
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	986	1516,66	251,133	265,000	-13,867	0,000	1,000	0,000
MERCEDES-AMG GMBH	P2	3382	1702,64	252,533	144,178	108,355	0,000	1,000	0,000
MG MOTOR UK LIMITED	D	8974	1305,06	133,461	146,000	-12,539	0,000	1,000	0,000
MICRO-VETT SRL	DMD	1	1367,00	0,000			0,000	1,000	
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P8	93803	1605,87	128,699	139,756	-11,057	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P8	1823	1506,39	134,607	135,209	-0,602	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P8	34410	929,90	99,856	108,864	-9,008	0,000	1,000	0,000
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	427	1081,44	194,419			0,000	1,000	
NISSAN INTERNATIONAL SA		478323	1369,89	115,098	128,971	-13,873	0,000	1,000	0,000
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	D	3	1416,00	336,333	338,000	-1,667	0,000	1,000	0,000
ADAM OPEL GMBH	P9	28237	1340,68	122,002	127,636	-5,644	0,000	1,000	0,010
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P9	834250	1310,00	125,586	126,234	-0,648	0,005	1,000	0,000
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMD	2	1489,00	343,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Produsentens navn	Sammenlutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Korreksjonsfaktor	Feilmargin
PGO AUTOMOBILES	DMD	9	1163,89	169,000			0,000	1,000	
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	63874	1855,42	181,861	151,160	30,701	0,145	1,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P9	46177	1526,33	120,427	136,121	-15,694	0,000	1,000	0,000
RENAULT SAS	P10	1247559	1314,05	110,494	126,419	-15,926	0,000	1,000	0,001
RENAULT TRUCKS	DMD	96	2185,65	182,188			0,000	1,000	
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	606	2570,57	327,853	183,842	144,011	0,000	1,000	0,000
SEAT SA	P14	436731	1273,55	117,468	124,569	-7,101	0,000	1,000	0,000
SECMA SAS	DMD	43	683,14	133,233			0,000	1,000	
SKODA AUTO AS	P14	688387	1324,22	117,110	126,884	-9,779	0,075	1,000	0,005
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	14372	1664,63	164,017	167,573	-3,556	0,000	1,000	0,000
SUBARU CORPORATION	ND	32371	1580,98	160,843	164,616	-3,773	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	120434	979,50	109,573	123,114	-13,541	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	17534	883,68	98,545	123,114	-24,569	0,000	1,000	0,000
TECNO MECCANICA IMOLA SPA	DMD	2	712,00	0,000			0,000	1,000	
TESLA MOTORS LTD		19017	2331,98	0,000	172,939	-172,939	0,000	1,000	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P13	734897	1341,77	102,128	127,686	-25,558	0,000	1,000	0,000
VOLKSWAGEN AG	P14	1666765	1410,03	119,790	130,806	-11,017	0,000	1,000	0,001
VOLVO CAR CORPORATION		288764	1759,24	132,233	146,765	-14,532	0,000	1,000	0,000

Tabell 2

Resultater i kalenderåret 2018 for sammenslutninger av produsenter av personbiler i samsvar med artikkel 9 i forordning (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Sammenslutningens navn	Sammenslutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Korreksjonsfaktor	Feilmargin
BMW GROUP	P1	978643	1589,64	126,123	139,014	-12,891	0,263	1,000	0,000
DAIMLER AG	P2	932569	1601,53	133,808	139,557	-5,750	0,351	1,000	0,001
FCA ITALY SPA	P3	951967	1279,69	124,430	124,849	-0,419	0,003	1,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P4	989942	1411,34	127,464	130,866	-3,415	0,013	1,035	0,013
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P5	131200	1361,51	126,581	128,588	-2,007	0,099	1,000	0,000
HYUNDAI	P6	527242	1311,13	124,310	126,286	-1,980	0,000	1,000	0,004
KIA	P7	482149	1337,42	121,092	127,487	-6,400	0,000	1,000	0,005
MITSUBISHI MOTORS	P8	130036	1425,60	121,150	131,517	-10,367	0,000	1,000	0,000
PSA-OPEL	P9	2518068	1269,33	113,926	124,376	-10,451	0,001	0,997	0,001
RENAULT	P10	1634139	1279,77	112,541	124,853	-12,313	0,000	1,000	0,001
SUZUKI POOL	P11/ND	237911	1061,46	113,916	123,114	-9,199	0,000	1,000	0,001
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
TOYOTA-MAZDA	P13	958924	1340,78	109,650	127,641	-17,991	0,046	1,000	0,000
VW GROUP PC	P14	3548716	1414,82	121,849	131,025	-9,176	0,017	1,000	0,000

Forklarende merknader til tabell 1 og 2:

Kolonne A:

Tabell 1: Med «produsentens navn» menes det produsentnavnet som er meldt til Kommissjonen av den berørte produsenten eller, dersom ingen slik melding er gitt, det navnet som medlemsstaten har rapportert.

Tabell 2: Med «sammenslutningens navn» menes det navnet på sammenslutningen som er angitt av lederen for sammenslutningen.

Kolonne B:

«D» viser til et unntak gitt i samsvar med artikkel 10 nr. 3 i forordning (EU) nr. 2019/631 for kalenderåret 2018 (produsent av kjøretøyer i små serier).

«ND» viser til et unntak gitt i samsvar med artikkel 10 nr. 4 i forordning (EU) nr. 2019/631 for kalenderåret 2018 (nisjeprodusent).

«DMD» viser til et unntak som får anvendelse i samsvar med artikkel 2 nr. 4 i forordning (EU) 2019/631, slik at produsenten ikke trenger å oppfylle et mål for spesifikke utslipp i 2018.

«P» viser til at produsenten er medlem av en sammenslutning (hvis nummer er oppført i kolonne B i tabell 2) som er opprettet i henhold til artikkel 6 i forordning (EU) nr. 2019/631, og at sammenslutningsavtalen er gyldig for kalenderåret 2018.

Kolonne C:

Med «antall registreringer» menes det samlede antallet nye personbiler som er registrert i Den europeiske union og Island i kalenderåret 2018, som produsenten (tabell 1) eller medlemmene av sammenslutningen (tabell 2) har ansvaret for.

Kolonne D:

Med «gjennomsnittlig masse» (kg) menes den gjennomsnittlige massen i driftsferdig stand for alle nye personbiler som er registrert i Den europeiske union og Island i kalenderåret 2018, som produsenten (tabell 1) eller medlemmene av sammenslutningen (tabell 2) har ansvaret for.

Kolonne E:

Med «gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp» (g CO₂/km) menes gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp for alle nye personbiler som er registrert i Den europeiske union og Island i kalenderåret 2018, som produsenten (tabell 1) eller medlemmene av sammenslutningen (tabell 2) har ansvaret for. Ved beregningen av gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp er det tatt hensyn til følgende, når det er relevant:

- CO₂-utslippsreduksjoner som stammer fra bruk av innovative teknologier som nevnt i artikkel 11 i forordning (EU) nr. 2019/631 (kolonne H).
- Korreksjonsfaktoren nevnt i artikkel 7 nr. 2 i gjennomføringsforordning (EU) 2017/1153 (kolonne I).

Kolonne F:

Med «mål for spesifikke utslipp» (g CO₂/km) menes produsentens (tabell 1) eller sammenslutningens (tabell 2) mål for spesifikke utslipp beregnet i samsvar med vedlegg I til forordning (EF) nr. 443/2009, og der M₀ er 1392,4 eller målet som omfattes av unntak i henhold til artikkel 10 i forordning (EU) 2019/631. Dersom produsenten drar fordel av et unntak i henhold til artikkel 2 nr. 4 i forordning (EU) 2019/631, angis det ikke noe mål for spesifikke utslipp.

Kolonne G:

Med «avstand til målet» (g CO₂/km) menes forskjellen mellom de gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslippene angitt i kolonne E og målene for spesifikke utslipp angitt i kolonne F med fratrukk av feilmarginen angitt i kolonne J.

Dersom verdien i kolonne G er større enn null, betyr det at målet for spesifikke utslipp er oversteget.

Når det gjelder en produsent som er medlem av en sammenslutning, vurderes samsvar med målet for spesifikke utslipp for sammenslutningen som helhet.

Kolonne H:

Med «CO₂-utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner» (g CO₂/km) menes utslippsreduksjoner tatt i betraktning ved beregning av de gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslippene i kolonne E, som stammer fra bruk av innovative teknologier som bidrar til en bekreftet reduksjon av CO₂-utslipp, og som er godkjent av Kommisjonen i samsvar med artikkel 11 i forordning (EU) nr. 2019/631.

Kolonne I:

Med «korreksjonsfaktor» menes den korreksjonsfaktoren som beregnes i samsvar med artikkel 7 nr. 2 i gjennomføringsforordning (EU) 2017/1153, som ble brukt til å beregne produsentens (tabell 1) eller sammenslutningens (tabell 2) gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp.

Kolonne J:

Med «feilmargin» (g CO₂/km) menes den verdien som brukes for å justere forskjellen mellom gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp (kolonne E) og målet for spesifikke utslipp (kolonne F) ved beregning av avstanden til målet (kolonne G), for å ta hensyn til opplysningene som er meldt til Kommisjonen av produsenten (tabell 1) eller sammenslutningen (tabell 2) med feilkode B som angitt i artikkel 9 nr. 3 i forordning (EU) nr. 1014/2010.

Denne feilmarginen skal beregnes ved hjelp av følgende formel:

Feilmargin = absolutt verdi av [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)].

AC1 = gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp inkludert opplysningene med feilkode B.

TG1 = mål for spesifikke utslipp inkludert opplysningene med feilkode B (som angitt i kolonne E).

AC2 = gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp unntatt opplysningene med feilkode B.

TG2 = mål for spesifikke utslipp unntatt opplysningene med feilkode B (som angitt i kolonne E).

VEDLEGG II

Tabell I

Resultater i kalenderåret 2018 for individuelle produsenter av nyttekjøretøyer i samsvar med artikkel 9 i forordning (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Produsentens navn	Sammenlutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Feilmargin
ALFA ROMEO SPA		3	1616,00	122,667	161,013	-38,346	0,000	0,000
ALKE SRL	DMD	34	1096,65	0,000			0,000	
JIANGSU AOXIN NEW ENERGY AUTOMOBILE CO LTD	DMD	3	1171,67	0,000			0,000	
AUDI AG	P8	1237	1700,40	132,193	168,862	-36,669	0,000	0,000
AUDI SPORT GMBH	P8	4	1585,00	192,000	158,130	33,870	0,000	0,000
AUTOMOBILES CITROEN	P10	156785	1638,78	132,161	163,131	-30,970	0,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P10	176718	1675,98	134,975	166,591	-31,616	0,000	0,000
AVTOVAZ JSC	P7	326	1283,71	216,890	130,110	86,780	0,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	1	755,00	0,000			0,000	
BLUECAR SAS	DMD	5	1325,00	0,000			0,000	
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	142	1933,20	161,000			0,000	
BMW M GMBH	DMD	163	2066,35	167,742			0,000	
FCA US LLC	P2	4	1681,50	147,250	167,104	-19,854	0,000	0,000
CNG-TECHNIK GMBH	P3	5	1714,40	141,800	170,164	-28,364	0,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	30544	1270,26	119,307	128,859	-9,552	0,000	0,000
DAIMLER AG	P1	152530	2151,97	187,662	210,858	-23,199	0,000	0,003
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	505	1259,47	182,531			0,000	
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	23	1204,70	0,000			0,000	
FCA ITALY SPA	P2	143455	1681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Produsentens navn	Sammenlutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Feilmargin
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	44561	2277,28	216,090	222,512	-6,422	0,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P3	308	2196,27	208,519	214,978	-6,459	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P3	250171	1982,08	161,564	195,058	-33,495	0,000	0,001
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	564	2089,22	243,333	205,022	38,311	0,000	0,000
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P4	364	1884,77	176,225	186,008	-9,783	0,000	0,000
GONOW AUTO CO LTD	D	12	991,25	160,167	175,000	-14,833	0,000	0,000
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	477	1090,22	0,000			0,000	
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	193	1938,99	243,202			0,000	
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	13	1439,54	133,154			0,000	
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P9	2061	2296,79	212,560	224,326	-11,766	0,000	0,000
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P9	30	999,67	112,800	103,694	9,106	0,000	0,000
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P9	48	1414,23	111,229	142,248	-31,019	0,000	0,000
ISUZU MOTORS LIMITED		12572	2064,51	195,424	202,724	-7,300	0,000	0,000
IVECO SPA		20117	2423,87	203,975	236,145	-32,170	0,000	0,000
JAGUAR LAND ROVER LIMITED		1610	2325,62	188,3	227,007	-38,737	0,000	0,030
KIA MOTORS CORPORATION	P5	1076	1467,89	122,808	147,239	-24,431	0,000	0,000
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P5	316	1397,71	122,801	140,712	-17,911	0,000	0,000
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	5	1250,60	214,200			0,000	
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMD	2	1509,66	111,000			0,000	
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	206	1899,05	207,782			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Produsentens navn	Sammenslutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Feilmargin
MAN TRUCK & BUS AG	P8	4999	2208,39	200,974	216,105	-15,131	0,000	0,000
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	60	1508,28	142,800			0,000	
MFTBC	P1	103	2475,15	238,379	240,914	-2,535	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	423	1840,39	176,934	190,000	-13,066	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P6/D	2	1765,00	167,500	190,000	-22,500	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	15645	1934,39	187,475	190,000	-2,525	0,000	0,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		50758	1899,13	162,292	187,344	-25,058	0,000	0,006
ADAM OPEL GMBH		16896	1509,68	142,775	151,125	-8,355	0,000	0,005
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P10	63580	1870,26	168,492	184,659	-16,190	0,000	0,023
PIAGGIO & C SPA	D	3528	1096,22	150,196	155,000	-4,804	0,000	0,000
DR ING HCF PORSCHE AG	P8	35	1910,71	179,886	188,421	-8,535	0,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P10	8675	1428,54	112,147	143,579	-31,432	0,000	0,000
RENAULT SAS	P7	232645	1741,78	149,397	172,710	-23,314	0,000	0,001
RENAULT TRUCKS		8439	2326,70	208,896	227,108	-18,212	0,000	0,000
ROMANITAL SRL	DMD	56	1259,20	155,000			0,000	
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	171	2178,66	246,988			0,000	
SEAT SA	P8	172	1183,85	107,256	120,823	-13,567	0,000	0,000
SKODA AUTO AS	P8	3924	1261,69	112,210	128,062	-15,852	0,000	0,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	1088	2104,94	202,024	210,000	-7,976	0,000	0,000
STREETSCOOTER GMBH	DMD	14	1588,86	0,000			0,000	
SUBARU CORPORATION	DMD	28	1609,75	156,714			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Produsentens navn	Sammenslutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Feilmargin
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	9	1083,33	131,000			0,000	
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		40369	1923,84	166,188	189,642	-23,456	0,000	0,002
UAZ	DMD	1	2070,00	287,000			0,000	
UNIVERS VE HELEM	DMD	10	1062,00	0,000			0,000	
VOLKSWAGEN AG	P8	202567	1911,00	164,161	188,448	-24,287	0,000	0,000
VOLVO CAR CORPORATION	DMD	394	1669,99	118,863			0,000	

Tabell 2

Resultater i kalenderåret 2018 for sammenslutninger av produsenter av lette nyttekjøretøyer i samsvar med artikkel 9 i forordning (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Sammenslutningens navn	Sammenslutninger og unntak	Antall registreringer	Gjennomsnittlig masse	Gjennomsnittlige spesifikke CO ₂ -utslipp	Mål for spesifikke utslipp	Avstand til målet	CO ₂ -utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner	Feilmargin
DAIMLER	P1	153197	2151,96	187,901	210,857	-22,959	0,000	0,003
FCA ITALY SPA	P2	143459	1681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P3	295045	2026,89	169,848	199,226	-29,378	0,000	0,000
GROUPE PSA	P10	405758	1686,76	138,652	167,593	-28,942	0,000	0,001
HYUNDAI	P9	2139	2258,80	208,887	220,793	-11,906	0,000	0,000
KIA	P5	1392	1451,96	122,806	145,757	-22,951	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	16070	1931,89	187,195	190,000	-2,805	0,000	0,000
RENAULT	P7	263515	1686,56	145,993	167,575	-21,582	0,000	0,000
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P8	212938	1904,20	163,839	187,815	-23,976	0,000	0,000

Forklarende merknader til tabell 1 og 2:

Kolonne A:

Tabell 1: Med «produsentens navn» menes det produsentnavnet som er meldt til Kommisjonen av den berørte produsenten eller, dersom ingen slik melding er gitt, det navnet som medlemsstaten har rapportert.

Tabell 2: Med «sammenslutningens navn» menes det navnet på sammenslutningen som er angitt av lederen for sammenslutningen.

Kolonne B:

«D» viser til et unntak gitt i samsvar med artikkel 10 nr. 3 i forordning (EU) nr. 2019/631 for kalenderåret 2018 (produsent av kjøretøyer i små serier).

«DMD» viser til et unntak som får anvendelse i samsvar med artikkel 2 nr. 4 i forordning (EU) 2019/631, slik at produsenten ikke trenger å oppfylle et mål for spesifikke utslipp i 2018.

«P» viser til at produsenten er medlem av en sammenslutning (hvis nummer er oppført i kolonne B i tabell 2) som er opprettet i henhold til artikkel 6 i forordning (EU) nr. 2019/631, og at sammenslutningsavtalen er gyldig for kalenderåret 2018.

Kolonne C:

Med «antall registreringer» menes det samlede antallet nye lette nyttekjøretøyer som er registrert i Den europeiske union og Island i kalenderåret 2018, som produsenten (tabell 1) eller medlemmene av sammenslutningen (tabell 2) har ansvaret for.

Kolonne D:

Med «gjennomsnittlig masse» (kg) menes den gjennomsnittlige massen i driftsferdig stand for alle nye lette nyttekjøretøyer som er registrert i Den europeiske union og Island i kalenderåret 2018, som produsenten (tabell 1) eller medlemmene av sammenslutningen (tabell 2) har ansvaret for.

Kolonne E:

Med «gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp» (g CO₂/km) menes gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp for alle nye lette nyttekjøretøyer som er registrert i Den europeiske union og Island i kalenderåret 2018, som produsenten (tabell 1) eller medlemmene av sammenslutningen (tabell 2) har ansvaret for. Ved beregning av gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp er det eventuelt tatt hensyn til CO₂-utslippsreduksjoner som stammer fra bruk av innovative teknologier som nevnt i artikkel 11 i forordning (EU) 2019/631 (kolonne H).

Kolonne F:

Med «mål for spesifikke utslipp» (g CO₂/km) menes produsentens (tabell 1) eller sammenslutningens (tabell 2) mål for spesifikke utslipp beregnet i samsvar med vedlegg I til forordning (EF) nr. 510/2011, og der M0 er 1766,4 eller målet som omfattes av unntak i henhold til artikkel 10 i forordning (EU) 2019/631. Dersom produsenten drar fordel av et unntak i henhold til artikkel 2 nr. 4, angis det ikke noe mål for spesifikke utslipp.

Kolonne G:

Med «avstand til målet» (g CO₂/km) menes forskjellen mellom de gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslippene angitt i kolonne E og målene for spesifikke utslipp angitt i kolonne F med fratrukket av feilmarginen angitt i kolonne I.

Dersom verdien i kolonne G er større enn null, betyr det at målet for spesifikke utslipp er oversteget.

Når det gjelder en produsent som er medlem av en sammenslutning, vurderes samsvar med målet for spesifikke utslipp for sammenslutningen som helhet.

Kolonne H:

Med «CO₂-utslippsreduksjoner fra miljøinnovasjoner» (g CO₂/km) menes utslippsreduksjoner tatt i betraktning ved beregning av de gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslippene i kolonne E, som stammer fra bruk av innovative teknologier som bidrar til en bekreftet reduksjon av CO₂-utslipp, og som er godkjent av Kommisjonen i samsvar med artikkel 11 i forordning (EU) nr. 2019/631.

Kolonne I:

Med «feilmargin» (g CO₂/km) menes den verdien som brukes for å justere forskjellen mellom gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp (kolonne E) og målet for spesifikke utslipp (kolonne F) ved beregning av avstanden til målet (kolonne G), for å ta hensyn til opplysningene som er meldt til Kommisjonen av produsenten (tabell 1) eller sammenslutningen (tabell 2) med feilkode B som angitt i artikkel 10a nr. 1 i forordning Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 293/2012⁽¹⁾.

Denne feilmarginen skal beregnes ved hjelp av følgende formel:

Feilmargin = absolutt verdi av [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)].

AC1 = gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp inkludert opplysningene med feilkode B.

TG1 = mål for spesifikke utslipp inkludert opplysningene med feilkode B (som angitt i kolonne E).

AC2 = gjennomsnittlige spesifikke CO₂-utslipp unntatt opplysningene med feilkode B.

TG2 = mål for spesifikke utslipp unntatt opplysningene med feilkode B (som angitt i kolonne E).

⁽¹⁾ Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 293/2012 av 3. april 2012 om overvåking og rapportering av data om registrering av nye lette nyttekjøretøyer i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 510/2011 (EUT L 98 av 4.4.2012, s. 1).